

英

■ 多言語FM放送 ■

放送日

英語：7月2日

中国語：7月9日

【栗林公園】

(クリス)

みなさん、こんにちは。「香夢音 I-PAL」クリスです。

(ジェレミー)

ジェレミーです。

(クリス)

この間、英語の句会を栗林公園で催してね、雨上がりの栗林公園は、俳句に趣を添えてくれて、それはとても素晴らしかったよ～！

(ジェレミー)

く～。ボクも掬月亭で和菓子と抹茶をいただくとき、時間が止まったような錯覚をするね。

(クリス)

うん。今日は、栗林公園の良さについて語ろうか。

(ジェレミー)

いいね。先月、春秋航空チャーター機に乗ってきた上海のお客さんたちも、タイトなスケジュールの中、栗林公園のお散歩は、格別お気に召したご様子と聞いたよ。

(クリス)

そうそう、あれはまさに一番お勧めしたい早朝散策でしたな。

庭園随所に中国の歴史が隠れているし、丹念に手入れされた年代物の松や四季折々に咲く花。建物の造形にも、自然にも、空間にも繊細な日本人の技巧が溢れていて、感動させるよね。

(ジェレミー)

そういえば蓮の花がもうそろそろ咲き始めているよ。

蓮は午後は閉じてしまうので、やはり朝のお出かけをお勧めです。

それから、この夏絶対に撮影したいと思っているのが、ガガブタの花。

五角形をした白い清楚な愛らしい花で、北庭花菖蒲園の中で見られるよ。

(クリス)

そう～いいね。清らかな空気の早朝散歩と朝粥なんてどう？

北湖近くの花園亭で朝7時から10時まで食べさせてくれます。

二人から予約できます。電話は087-831-5255。料金は1,260円からです。

英語版

※この「栗林公園」の放送は内容が英語版と中国語版で多少違います。中国語版は3p目から

(ジェレミー)

至福の時って感じだね。

また、珍しいのが開園時間かな。日の出日没の時間に合わせて、毎月変わるからね。

7, 8月は朝5時30分から夜7時まで開いていますって。

入園料金は大人400円、子ども170円。65歳以上の方は無料。

その他割引もあるので、お問い合わせくださいな。観光事務所の電話は087-833-7411

(クリス)

ミシュラン観光版において最高の3つ星を獲得したけれど、地元の人には、昔から変わらず朝な夕なに心を癒し続けている身近な庭園です。

(ジェレミー)

いつも何かしらイベントが開催されているし、いつ行っても何度行っても絶対にいいよ。

ボクたちも大絶賛の栗林公園です。高松市のほぼ中心部にある静寂の空間。

ぜひお出かけください。

Come on !I-PAL

さて、7月16日の放送から三週続けて、いろいろボクたちが日本語で語る放送が始まります。

次回の英語放送は、8月6日。放送時間はいずれも土曜日、夕方5時55分からです。

どちらもお聴き逃しなく！

クリスとジェレミーがお送りしました。

中

■ 多言語FM放送 ■

放送日

英語：7月2日

中国語：7月9日

【栗林公園】

(小川)

みなさん、こんにちは。「香夢音 I-PAL」小川です。

(同林)

同林です。

(小川)

先月、春秋航空チャーター機に乗って、たくさんの上海のお客さんが来ましたね～。
タイトなスケジュールの中、栗林公園のお散歩は、格別お気に召したご様子と聞きましたよ。

(同林)

そうなんだよ。あれは早朝散策でしたな。もっとゆっくりしたかったみたいだよ。
今日は、栗林公園の良さについて語ろうか。

(小川)

いいですね。私も小さい頃から幾度となく訪れているので身近だけれど、改まった感じもある場所です。庭園の高い風格があって、そう思わせるのかなと思います。

(同林)

そうかもしれないね。
庭園随所に中国の歴史が隠れているし、丹念に手入れされた年代物の松や四季折々に咲く花。
建物の造形にも、自然にも、空間にも繊細な日本人の技巧が溢れていて、感動させるよね。
掬月亭で和菓子と抹茶をいただくとき、時間が止まったような錯覚をするね。

(小川)

私は真夏になる一歩前、ちょうど今の時期、特に朝のお出かけをお勧めしたいのです。
そろそろ蓮の花も咲き始めていますし。

(同林)

そう～いいね。清らかな空気の早朝散歩と朝粥なんてどう？
北湖近くの花園亭で朝7時から10時まで食べさせてくれます。
二人から予約できます。電話は087-831-5255。料金は1,260円からです。

(小川)

また、珍しいのが開園時間で、日の出日没の時間に合わせて、毎月変わります。
7、8月は朝5時30分から夜7時まで開いています。
入園料金は大人400円、子ども170円。65歳以上の方は無料。
その他割引もあるので、お問い合わせくださいな。観光事務所の電話は087-833-7411

中国語版

※この「栗林公園」の放送は内容が英語版と中国語版で多少違います。中国語版は3p目から

(同林)

ミシュラン観光版において最高3つ星を獲得したけれど、地元の人には、昔から朝な夕なに心を癒し続けている身近な庭園だね。

いつも何かしらイベントが開催されているし、いつ行っても何度行っても絶対楽しいよ。

ボクたちも大絶賛の栗林公園は、高松市のほぼ中心部にある静寂の空間。

ぜひお出かけください！

(小川)

Come on! I-PAL

さて、7月16日の放送から三週続けて、外国人が日本語で語る放送が始まります。

次回の中国語放送は、8月13日。放送時間はいずれも土曜日、夕方5時55分からです。

どちらもお聴き逃しなく！

再見！